



*Ministero dell'Istruzione
dell'Università e della Ricerca*



*Istituto Nazionale per la valutazione
del sistema educativo di istruzione e di formazione*

Rilevazione degli apprendimenti

Anno Scolastico 2004 – 2005

MANUALE DEL COORDINATORE

SCUOLA PRIMARIA

INDICE

1. INTRODUZIONE	3
2. IL RUOLO DEL COORDINATORE.....	5
3. DOPO L'ARRIVO DEI MATERIALI	6
4. PREPARAZIONE PER LA SOMMINISTRAZIONE	7
4.1 PIANIFICARE IL GIORNO DELLE PROVE	7
4.2 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI CON DISABILITÀ MOTORIE E SENSORIALI.....	7
4.3 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI CON DISABILITÀ INTELLETTIVE	8
4.4 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI DI PRIMA LINGUA DIVERSA DALLA LINGUA DELLE PROVE	8
4.5 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI DISLESSICI.....	9
4.6 I TEMPI DELLE SESSIONI	10
4.7 SCEGLIERE I SOMMINISTRATORI	11
4.8 L'ELENCO DELLE CLASSI	12
4.9 APPLICARE LE ETICHETTE AUTOADESIVE	15
4.10 L'ELENCO DEGLI STUDENTI	16
4.11 IL MODULO PER LE PROVE PERSONALIZZATE	19
5. SOMMINISTRAZIONE DELLE PROVE	20
5.1 IL GIORNO DELLA SOMMINISTRAZIONE	20
5.2 DOPO LA SOMMINISTRAZIONE	21
6. RICONSEGNA DEI MATERIALI	28
6.1 PREPARAZIONE DI UNA BREVE RELAZIONE	28
6.2 RESTITUZIONE DEI MATERIALI.....	28
APPENDICE	30

ELENCO DELLE PARTI PIÙ IMPORTANTI

1. OBBLIGATORietà DELLA RILEVAZIONE.....	PAG. 3
2. RUOLO DEL COORDINATORE	PAG. 5-6
3. CONTROLLO DEI MATERIALI	PAG. 7
4. PIANIFICARE IL GIORNO DELLE PROVE.....	PAG. 7
5. SEGNALAZIONE STUDENTI CON SOMMINISTRAZIONI PARTICOLARI.....	PAG. 9
6. TEMPI DI SOMMINISTRAZIONE.....	PAGG. 10-11
7. FIGURA DEL SOMMINISTRATORE	PAGG. 11-12
8. CODICI ELENCHI CLASSE	PAG. 12
9. RECUPERO SOMMINISTRAZIONE ED EVENTI ECCEZIONALI	PAG. 12
10. COMPILAZIONE ELENCO DEGLI STUDENTI.....	PAGG. 16-18
11. COMPILAZIONE MODULO PER LE PROVE PERSONALIZZATE	PAGG. 19-20
12. SOMMINISTRAZIONE PER PARTICOLARI CATEGORIE DI STUDENTI.....	PAGG. 20-21
13. RESTITUZIONE DEI MATERIALI	PAGG. 28-29

1. INTRODUZIONE

La rilevazione degli apprendimenti per l'anno scolastico 2004-2005 è una parte della rilevazione annuale nazionale del sistema educativo di istruzione condotta dal Servizio Nazionale di Valutazione (in seguito SNV). Tale rilevazione si colloca all'interno di un Quadro normativo nazionale, in continuità con le attività sperimentali precedenti (Progetti Pilota 2002-2004). Il Decreto legislativo n. 286 del 2004 sull'«Istituzione del Servizio nazionale di istruzione e di formazione» ribadisce che l'obiettivo di tale servizio è di valutare l'efficienza e l'efficacia del sistema “inquadrando la valutazione nel contesto internazionale”. L'INValSI, quindi, “effettua verifiche periodiche e sistematiche sulle conoscenze ed abilità”.

Il Decreto legislativo n. 59 del 2004 (Riforma) indica i livelli scolastici interessati (inizio I, II e III biennio). Il periodo di somministrazione è previsto per l'inizio dell'anno scolastico. L'oggetto da valutare è costituito da: “i livelli di padronanza mostrati dagli allievi nelle conoscenze e nelle abilità raccolte negli OSA”.

Il Ministro ha indicato, nella Direttiva attuativa n. 56 del luglio 2004, le discipline da saggiare (Italiano, Matematica e Scienze) e ha ribadito il carattere di obbligatorietà per le scuole del I ciclo pubbliche e paritarie e il carattere facoltativo per le scuole del II ciclo. Per quanto riguarda il II ciclo sarà necessario tener conto degli specifici piani di studio propri di ciascun indirizzo. Inoltre tale Direttiva consente per quest'anno scolastico la deroga dai tempi previsti dalle indicazioni nazionali.

Classi e livelli indagati:

- Tutte le Istituzioni scolastiche del I ciclo pubbliche e paritarie funzionanti in Italia in relazione quest'anno ai tempi e alle modalità di attuazione della Riforma.
- Solo le classi iscritte per le Istituzioni scolastiche del II ciclo e per Istituzioni scolastiche del I ciclo non pubbliche e non paritarie.

In tali scuole la somministrazione può avvenire con la sola modalità cartacea, con la sola modalità informatica o con ambedue (modalità mista).

Il presente manuale è rivolto **esclusivamente** alle scuole che utilizzano per somministrare le **prove cartacee**.

L'indagine consiste nella somministrazione di 3 prove oggettive con quesiti a scelta multipla: una per la lingua italiana, una per le scienze e una per la matematica.

IMPORTANTE



Le scuole devono somministrare le prove di italiano, di matematica e di scienze agli studenti di tutte le classi di II e IV primaria facenti parte della scuola.

Tali apprendimenti sono riferiti sostanzialmente agli obiettivi della programmazione dell'anno scolastico precedente quello della somministrazione ma tengono conto anche dei piani di studio in via di svolgimento.

Per la II primaria:

la *Prova di italiano* si compone di un testo stimolo (un racconto) seguito da 14 quesiti a scelta multipla (3 alternative); la prova vuole individuare le seguenti conoscenze-competenze degli studenti:

- *comprensione particolare del testo;*
- *comprensione globale del testo;*
- *ortografia;*
- *morfosintassi;*
- *lessico;*
- *organizzazione logico semantica.*

La *Prova di matematica* si compone di 16 quesiti a scelta multipla (3 alternative) che saggiano 2 nuclei di conoscenze-competenze:

- *numero: scrittura e lettura di numeri; riconoscimento di regole; risolvere un problema scegliendo le operazioni opportune;*
- *geometria: riconoscere e denominare figure geometriche; individuare punti in una quadrettatura.*

La *Prova di scienze* si compone di 10 quesiti a scelta multipla (3 alternative) ed è corredata da immagini a cui gli studenti possono fare riferimento.

Le tematiche della prova sono 3:

- *elementi di metodo sperimentale;*
- *uomo/ambiente;*
- *viventi/non viventi.*

Per la IV primaria:

la *Prova di italiano* si compone di due testi stimolo (un testo narrativo e un testo espositivo informativo). Ogni testo è seguito da 15 quesiti a scelta multipla (4 alternative); la prova vuole individuare le seguenti competenze degli studenti:

- *comprensione particolare del testo;*
- *comprensione globale del testo;*
- *lessico;*
- *ortografia;*
- *nozioni fondamentali di morfo-sintassi;*
- *organizzazione logico-semantica.*

La *Prova di matematica* si compone di 28 quesiti a scelta multipla (4 alternative) che saggiano 4 nuclei di conoscenze-competenze:

- *numero: conoscere i numeri naturali e i numeri decimali e sapere operare con essi, scrittura posizionale dei numeri; conoscere e sapere applicare le proprietà delle operazioni; conoscere la nozione di frazione, saperla utilizzare come operatore; risolvere un problema scegliendo le operazioni opportune;*
- *geometria: riconoscere, denominare e descrivere figure geometriche piane; conoscere alcune elementari proprietà delle figure geometriche piane; individuare e denominare vari tipi di angoli; calcolare per conteggio aree e perimetri di semplici figure, data l'unità di misura;*
- *misura e dati: conoscere il sistema metrico decimale e saper effettuare semplici conversioni tra un'unità di misura ed un'altra; stimare la misura di oggetti comuni; scegliere l'unità di misura più adatta per un determinato oggetto da misurare.*

La *Prova di scienze* si compone di 28 quesiti a scelta multipla (4 alternative) ed è corredata da immagini a cui gli studenti possono fare riferimento. La prova si propone di indagare le abilità legate alla capacità di osservare, ordinare, classificare, descrivere, stabilire relazioni.

Le tematiche della prova sono 4:
elementi di metodo sperimentale;
uomo/ambiente;
trasformazioni;
viventi/non viventi.

2. IL RUOLO DEL COORDINATORE

È responsabilità del coordinatore assicurare la corretta distribuzione, compilazione e raccolta degli elenchi e delle prove.

Il coordinatore è responsabile dell'organizzazione della somministrazione e, in collaborazione con il Dirigente scolastico, ha il compito di individuare gli insegnanti a cui affidare la somministrazione delle prove (vedi paragrafo 4.7). Il coordinatore si farà inoltre carico di illustrare le procedure di somministrazione descritte in questo Manuale e nel *Manuale del somministratore*.

In particolare, è compito del coordinatore:

- controllare i materiali ricevuti, ovvero assicurarsi che siano quelli previsti per tutte le classi di II e IV primaria oggetto di somministrazione; che ci siano copie dei fascicoli (italiano, scienze e matematica) sufficienti per tutti gli studenti; che siano presenti l'*Elenco delle classi* e tutti gli *Elenchi degli studenti*; che ci sia una copia per ciascuna classe partecipante del *Manuale del somministratore*;
- assicurarsi che i materiali, essendo riservati, siano conservati in un luogo sicuro fino alla data della somministrazione;
- predisporre insieme al Dirigente scolastico l'applicazione, da parte del personale non insegnante della scuola (assistenti amministrativi, collaboratori scolastici, ecc.), delle etichette autoadesive con i codici identificativi sulle copertine di ciascun fascicolo qualche giorno prima della somministrazione (vedi paragrafo 4.9);
- controllare l'*Elenco delle classi* e compilare l'*Elenco degli studenti* (vedi paragrafi 4.8 e 4.10). La compilazione degli *Elenchi degli Studenti* potrà essere effettuata, fino alla colonna (5), dalla segreteria della scuola.
- Organizzare la somministrazione delle prove agli studenti seguendo accuratamente le istruzioni fornite dal *Manuale del somministratore*;
- per gli studenti non vedenti è previsto il sussidio logistico dell'insegnante di sostegno durante la somministrazione. Il coordinatore dovrà accordarsi con l'insegnante di sostegno affinché al termine della somministrazione "ordinaria" gli studenti non vedenti possano completare in tranquillità la prova, secondo i tempi indicati nel paragrafo 4.6;
- per gli studenti con disabilità motorie e sensoriali vedi paragrafo 4.2;
- per gli studenti con disabilità intellettive vedi paragrafo 4.3;
- per gli studenti con lingua madre diversa dalla lingua delle prove vedi paragrafo 4.4;
- per gli studenti dislessici vedi paragrafo 4.5;

- organizzare la somministrazione del *Questionario sull'Indagine nazionale per il funzionamento e le prestazioni delle istituzioni scolastiche*;
- conservare una copia di tutti gli elenchi compilati;
- riconsegnare secondo le modalità indicate i fascicoli completati e quelli non utilizzati, l'*Elenco delle classi*, l'*Elenco degli studenti*, i *Moduli di somministrazione*, una breve relazione (vedi paragrafo 6.1 e 6.2), *dopo aver fatto una copia di tutti i moduli da mantenere nell'archivio della scuola*;
- collegarsi periodicamente al sito dell'INValSI per consultare aspetti organizzativi e gestionali del Servizio Nazionale di Valutazione.



Il coordinatore è responsabile di tutti i materiali. I fascicoli delle prove sono riservati e non possono essere dati ad altre persone che non siano coinvolte direttamente nell'indagine. Tutti i materiali, inclusi i fascicoli inutilizzati, debbono essere riconsegnati ad eccezione delle prove “personalizzate” per gli studenti con disabilità intellettive.



Qualora la scuola volesse conservare, per scopi didattici, qualche fascicolo non utilizzato può farlo.

È fondamentale che le procedure descritte in questo manuale **siano eseguite alla lettera**, per assicurare che la somministrazione delle prove **sia uniforme in tutte le scuole** partecipanti all'indagine.

3. DOPO L'ARRIVO DEI MATERIALI

Se la scuola partecipa alla Rilevazione degli apprendimenti con più ordini (ad esempio scuola primaria e scuola secondaria di I grado) il materiale è contenuto in pacchi diversi spediti in tempi diversi. Il coordinatore riceverà i seguenti materiali circa una settimana prima della data di somministrazione delle prove:

- i fascicoli della *Prova di italiano*, della *Prova di matematica* e della *Prova di scienze* per le classi di II e IV primaria oggetto di somministrazione. Ogni pacco conterrà 2 copie in più per ogni classe da utilizzare in caso di smarrimento o di danneggiamento;
- l'*Elenco delle classi* (1 per le classi di II primaria e 1 per le classi di IV primaria).
- gli *Elenchi degli studenti*, uno per ciascuna classe di II e IV primaria;
- il *Modulo per le “prove personalizzate”* stampato sul retro dell'*Elenco degli studenti*;
- le etichette autoadesive con i codici identificativi da applicare sulla copertina di ciascun fascicolo;
- l'etichetta autoadesiva con prestampato l'indirizzo a cui riconsegnare il pacco al termine della somministrazione.

IMPORTANTE

- ☞ Al momento dell'arrivo dei materiali elencati, il coordinatore della scuola dovrà controllarli verificando, con l'elenco contenuto nella Lettera al Dirigente scolastico, che ci siano tutti e che i fascicoli siano in numero sufficiente per tutti gli alunni. **Se il coordinatore dovesse riscontrare la mancanza di non più di 5 fascicoli per ciascuna prova è autorizzato a fotocopiarli presso la scuola, avendo cura di compiere personalmente tale operazione al fine di non divulgare i contenuti delle prove.**
- ☞ Qualora i fascicoli mancanti siano più di cinque per la medesima prova e/o risultasse mancante il materiale di supporto (*Elenco delle classi, Elenco degli studenti, Moduli di somministrazione, ecc...*), il coordinatore è **tenuto ad accedere al sito dell'INValSI (www.invalsi.it) per scaricare i moduli mancanti o contattare immediatamente:**

C.T.E. s.r.l:

tel: 06/7194116; fax: 06/71357217;

e-mail: snv2004@ctecorriere.it

Una volta terminato il controllo il coordinatore dovrà conservare tutti i materiali in un luogo riservato e sicuro.

È fondamentale che l'operazione di verifica del materiale ricevuto avvenga al momento dell'arrivo del/i pacco/chi per consentire l'eventuale integrazione del materiale mancante.

4. PREPARAZIONE PER LA SOMMINISTRAZIONE

4.1 PIANIFICARE IL GIORNO DELLE PROVE

La somministrazione è prevista in tre giorni diversi: uno per la *Prova di italiano*, uno per la *Prova di matematica* e uno per la *Prova di scienze*. Le date delle prove sono stabilite dai referenti regionali, sono le stesse per tutte le scuole della regione e sono comunicate alla scuola dall'Ufficio Scolastico Regionale. Le prove si svolgeranno tutte nella prima parte della giornata scolastica.

Le date delle prove dovranno essere comunicate alle classi di II e IV primaria qualche giorno prima della somministrazione, sensibilizzando gli studenti sull'importanza della rilevazione.

4.2 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI CON DISABILITÀ MOTORIE E SENSORIALI

Per gli studenti affetti esclusivamente da disabilità motoria è prevista la normale somministrazione delle prove INValSI 2004-05, avendo cura di utilizzare tutti i sussidi

previsti nella prassi didattica con particolare riferimento alle prove di valutazione dell'insegnante.

In casi di grave disabilità motoria in cui si ritiene impossibile la somministrazione delle prove si prega di contattare l'INValSI tramite il sito (alla voce "Informazioni sugli alunni con altre forme di disabilità").

Per gli studenti audiolesi è prevista la somministrazione ordinaria delle prove con accorgimenti in fase di lettura delle istruzioni (vedere *Manuale del somministratore*).

Per gli studenti affetti esclusivamente da disabilità visiva, sia nel caso di studenti ipovedenti sia nel caso di studenti non vedenti, le prove sono state appositamente predisposte nel formato scelto dalla scuola in fase di iscrizione/conferma dei dati.

Le prove destinate a tali studenti non saranno contenute nel pacco contenete tutti i materiali, ma saranno inviate alla scuola direttamente dall'INValSI.

Per quanto riguarda i tempi di somministrazione per questa categoria di studenti si rimanda al paragrafo 4.6. Per informazioni riguardanti la modalità di somministrazione si rimanda al paragrafo 5.1.

4.3 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI CON DISABILITÀ INTELLETTIVE

Per gli studenti con disabilità intellettive è prevista la somministrazione di prove personalizzate elaborate dalla scuola. La strutturazione di tali prove è competenza del gruppo degli insegnanti che hanno seguito lo studente unitamente all'insegnante di sostegno. Le prove dovranno essere predisposte tenendo presenti le abilità e le competenze raggiunte da ciascuno studente disabile in rapporto alle sue possibilità e al PEI (Piano Educativo Personalizzato).

Una volta compilate dagli studenti in fase di somministrazione le prove devono rimanere agli atti della scuola e non devono essere rispedite con il resto del materiale. Le prove degli studenti con disabilità intellettiva dovranno essere inoltrate all'INValSI solo in caso di richiesta da parte di quest'ultimo.

4.4 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI DI PRIMA LINGUA DIVERSA DALLA LINGUA DELLE PROVE

Per gli studenti di prima lingua diversa dalla lingua delle prove si possono presentare 3 casi:

- a) lo studente con sufficiente dimestichezza con la lingua delle prove risponde alle prove INValSI 2004-2005;
- b) lo studente non è in grado di rispondere alla prova d'Italiano (la comprensione del testo e dei quesiti è troppo difficile e richiede conoscenze non ancora possedute), ma è in grado di rispondere alla prova di matematica, risponde alla prova personalizzata d'Italiano preparata dalla scuola e alla prova di matematica INValSI 2004-2005. Per scienze lo studente può rispondere alla prova INValSI 2004-2005 con l'aiuto del mediatore culturale, se presente nella scuola, o ad una prova personalizzata preparata dagli insegnanti stessi;
- c) lo studente con scarsa conoscenza della lingua delle prove, risponde alle prove personalizzate preparate dalla scuola. Può rispondere alle prove INValSI 2004-2005 di matematica e scienze con l'aiuto del mediatore culturale (anche in questo caso gli insegnanti valuteranno se concedere più tempo o ridurre i quesiti).

Per approntare le prove gli insegnanti con l'aiuto del coordinatore possono scegliere una delle seguenti soluzioni previste per quest'anno:

- utilizzare lo stesso tipo di verifiche alle quali lo studente è sottoposto durante l'anno scolastico nelle discipline oggetto di rilevazioni. Le prove, non necessariamente chiuse, dovrebbero riguardare insiemi di conoscenze ed abilità apprese fino ad aprile e non una singola conoscenza;
- utilizzare le prove INValSI dei precedenti Progetti Pilota, se non già utilizzate per fare esercitare gli alunni, di livelli più bassi (II primaria) reperibili sul sito o da richiedere (anche il file in word) direttamente allo staff del SNV. Anche in questo caso si consiglia di personalizzare la prova alla reale situazione dello studente. Ovviamente per quanto riguarda gli studenti della II primaria le prove dovranno essere predisposte dagli insegnanti della scuola poiché non sono disponibili fascicoli di livello inferiore.
- Utilizzare le prove INValSI dei Progetti Pilota come modelli per costruire prove proprie anche con consegne diverse;
- utilizzare le prove INValSI 2004-2005 dei livelli inferiori, in questo caso le prove vanno richieste allo staff del SNV che le invierà alla scuola con un pacco a parte, successivo a quello contenente il resto del materiale. Il coordinatore (e gli insegnanti della classe che predispongono la prova) dovrà/dovranno garantire la massima segretezza delle prove fino al giorno di somministrazione.



È permesso avvalersi del mediatore culturale per le prove di matematica e scienze. Non è permesso al contrario per la prova di italiano.

IMPORTANTE



Gli studenti che svolgeranno le prove “personalizzate”, dovranno essere segnalati sia nell'*Elenco degli studenti* - indicando la compilazione con la lettera “P” nella colonna (6) - sia nell'apposito modulo nel retro dello stesso (*Modulo prove personalizzate*).



Le prove “personalizzate” dovranno essere inviate, insieme al resto del materiale, all'INValSI che avrà il compito di creare per tali prove una banca dati. Le uniche prove “personalizzate” che non vanno rispedite con il resto del materiale e devono essere trattenute dal coordinatore agli atti della scuola sono quelle compilate dagli studenti con disabilità intellettive.



La decisione di effettuare le prove “personalizzate” dovrà essere presa dal Dirigente scolastico in accordo con l'insegnante di classe dello studente con disabilità.

4.5 SOMMINISTRAZIONE AGLI STUDENTI DISLESSICI

Per gli studenti dislessici, la somministrazione dovrà avvenire seguendo tutti gli accorgimenti tenuti durante il percorso scolastico dello studente cercando di non sottoporlo a nessun tipo di stress. Dunque sarà possibile utilizzare tutti i sussidi didattici necessari (lettore, registratore, CD, tabelle pitagoriche, calcolatrice, tabelle dei mesi, dell'alfabeto ecc...).

Per le scuole che in fase di iscrizione/conferma dei dati abbiano indicato la necessità di avere le prove sul supporto CD o cassetta vocale, troveranno tali materiali nel pacco contenente

tutte le prove oppure riceveranno un plico inviato con una spedizione successiva. Se il grado di dislessia è particolarmente elevato da giustificare un tempo di somministrazione superiore di 10 minuti rispetto al tempo previsto o una compilazione parziale del fascicolo, il somministratore dovrà indicare sia nell'*Elenco degli studenti* (colonna 6) – sia nel *Modulo prove personalizzate* (colonne 2, 3 e 4) la lettera “P”.

Le prove compilate dagli studenti dislessici vanno comunque inserite nel pacco con tutto il resto del materiale.

4.6 I TEMPI DELLE SESSIONI

☞	È essenziale che il somministratore delle prove rispetti esattamente i limiti di tempo indicati di seguito. A nessuno studente deve essere concesso un prolungamento del tempo a disposizione, se non previsto.
☞	Il coordinatore della scuola deve accertarsi che i somministratori possano usufruire di tutto il tempo necessario per le prove senza interruzioni.

La pianificazione dei tempi delle prove deve adeguarsi alla tabella seguente.

Tempi per la classe di II primaria:

Prova di italiano (1° GIORNO)	Prova di matematica (2° GIORNO)	Prova di scienze (3° GIORNO)
10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.	10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.	10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.
30 minuti per lo svolgimento della prova.	30 minuti per lo svolgimento della prova.	30 minuti per lo svolgimento della prova.
CASI PARTICOLARI		
Fino a 20 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.	Fino a 20 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.	Fino a 20 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.
Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.	Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.	Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.

Tempi per la classe di IV primaria:

Prova di italiano (1° GIORNO)	Prova di matematica (2° GIORNO)	Prova di scienze (3° GIORNO)
10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.	10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.	10 minuti per la distribuzione dei fascicoli e la lettura delle istruzioni.
45 minuti per lo svolgimento della prova.	45 minuti per lo svolgimento della prova.	45 minuti per lo svolgimento della prova.
CASI PARTICOLARI		
Fino a 30 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.	Fino a 30 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.	Fino a 30 minuti in più per gli studenti non vedenti che compilano la prova in braille.
Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.	Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.	Fino a 10 minuti in più per gli studenti ipovedenti che compilano le prove con carattere ingrandito.

Non è prevista alcuna forma di intervallo durante la somministrazione delle prove.

4.7 SCEGLIERE I SOMMINISTRATORI

La somministrazione dovrà essere affidata agli insegnanti che avrebbero fatto lezione nel giorno e nell'ora stabilita per lo svolgimento delle prove (anche se l'insegnante è un supplente). È opportuno che il coordinatore, in accordo con il Dirigente scolastico, si comporti nel seguente modo:

- sia per le classi II che per le classi IV ruoti di classe gli insegnanti individuati, in modo che questi somministrino la prova ad una classe di II e di IV non propria.

 È IMPORTANTE CHE IL SOMMINISTRATORE NON SIA L'INSEGNANTE DELLA CLASSE DOVE SOMMINISTRA LE PROVE.

Il coordinatore è tenuto a sensibilizzare i somministratori sull'importanza dell'indagine e a consegnare loro, qualche giorno prima della somministrazione, il *Manuale del somministratore*. Nel caso di scuole di lingua slovena o tedesca il coordinatore dovrà precisare al somministratore che nel momento della lettura delle istruzioni l'insegnante dovrà servirsi di un fascicolo della prova in lingua slovena o tedesca e leggere direttamente dal fascicolo le modalità di svolgimento della prova. Si ricorda che tali scuole possono reperire ulteriori informazioni sulla somministrazione delle prove dal proprio referente provinciale o regionale.



Gli insegnanti in servizio nel giorno della somministrazione non possono rifiutarsi di somministrare: la somministrazione fa parte dei normali compiti di insegnamento.

4.8 L'ELENCO DELLE CLASSI

L'*Elenco delle classi* è già stampato. Il coordinatore troverà un *Elenco delle classi* per le classi seconde e un elenco per le classi quarte della scuola. I codici corrispondono al numero di classi di II e IV primaria comunicate dalla scuola al momento dell'adesione.

IMPORTANTE



Qualora si verificasse un **evento eccezionale** che impedisca la somministrazione in una o più classi, il coordinatore è tenuto a informare il referente regionale **per accordarsi su una nuova data di somministrazione**. Il coordinatore è inoltre tenuto a darne comunicazione immediata all'INValSI.



Il coordinatore dovrà riportare nella colonna "Note" dell'elenco delle classi, la motivazione per la quale una classe non ha partecipato a una o più prove a causa di eventi eccezionali, in cui non è stato possibile recuperare in altra data la prova (ad esempio: chiusura della scuola per un lungo periodo di tempo a causa di epidemia, terremoto ecc...). In tali casi il coordinatore deve contattare il proprio referente regionale e l'INValSI.



È fondamentale che ai codici indicati nell'*Elenco delle classi* corrispondano le classi II e IV presenti nella scuola e il relativo numero di studenti. Qualora ciò non fosse il coordinatore dovrà riportare nell'Elenco le opportune modifiche.

ELENCO DELLE CLASSI - Scuola Primaria

Istituto Comprensivo - Scuola Primaria FABRIZIO DE ANDRE'
 Via del Campo, 38 - 34569 Genova (GE)
 Telefono: 0111 12345 - Fax: 0111 23456
 Email: scuoladeandre@tiscali.it

ESEMPIO 1

Codice Scuola	Classe	Codice meccanografico
101010001	II	GEEE012345

Codice Classe	Sezione	Numero di studenti	Sede	Tipo somministrazione	Note (1)
10101000101	A	15	Centrale	cartacea	
10101000102	B	22	Centrale	informatica	
10101000103	C	16	Centrale	cartacea	
10101000104	D	20	Centrale	cartacea	
10101000105	A	19	II Pescatore - sez. staccata	cartacea	
10101000106	B	17	II Pescatore - sez. staccata	cartacea	

(1) Si ricorda che la somministrazione delle prove è obbligatoria per tutte le classi II riportate in elenco.
 Colonna da compilare esclusivamente in casi eccezionali.

ELENCO DELLE CLASSI - Scuola Primaria

Istituto Comprensivo - Scuola Primaria FABRIZIO DE ANDRE'
 Via del Campo, 38 - 34569 Genova (GE)
 Telefono: 0111 12345 - Fax: 0111 23456
 Email: scuoladeandre@tiscali.it

ESEMPIO 2

Codice Scuola	Classe	Codice meccanografico
101010001	IV	GEEE012345

Codice Classe	Sezione	Numero di studenti	Sede	Tipo somministrazione	Note (1)
10101000141	A	15	Centrale	cartacea	
10101000142	B	22	Centrale	informatica	
10101000143	C	16	Centrale	cartacea	
10101000144	D	20	Centrale	cartacea	
10101000145	A	19	Il Pescatore - sez. staccata	cartacea	
10101000146	B	17	Il Pescatore - sez. staccata	cartacea	

(1) Si ricorda che la somministrazione delle prove è obbligatoria per tutte le classi IV riportate in elenco.
 Colonna da compilare esclusivamente in casi eccezionali.

4.9 APPLICARE LE ETICHETTE AUTOADESIVE

Qualche giorno prima della somministrazione delle prove, il coordinatore predisporrà l'applicazione delle etichette prestampate con i codici identificativi sulle copertine dei fascicoli da parte del personale non insegnante della scuola. Le etichette sono contenute in una cartellina trasparente. Il coordinatore è tenuto a controllare il corretto numero e l'esattezza dei dati riportati su tali etichette. In caso di errore il coordinatore dovrà comunicarlo accedendo al sito dell'INValSI (www.invalsi.it) oppure contattando tempestivamente il call center (e per conoscenza l'INValSI) per ottenere la corretta documentazione. Per ciascuna classe partecipante è previsto un numero di etichette pari al numero degli studenti della classe (più 2 etichette di riserva) da applicare sui fascicoli di italiano, di scienze e di matematica. È da notare che le etichette autoadesive riportano un codice a barre indicato in chiaro relativo al numero identificativo dello studente (esempio 3).

È fondamentale che ad ogni studente corrisponda lo stesso codice identificativo per la prova di italiano, per la prova di scienze e per la prova di matematica. Qualora le etichette non siano in numero sufficiente, il coordinatore scriverà a penna i codici identificativi direttamente sulle copertine dei fascicoli (esempio 4); dando comunicazione di tale operazione all'INValSI.

Per quanto riguarda gli studenti non vedenti che utilizzano i fascicoli in braille l'etichetta identificativa deve essere applicata sul foglio di risposta sul quale, in chiaro, deve essere riportata la dicitura relativa alla prova cui si riferisce tale foglio (es. Prova di Italiano, Prova di Matematica o Prova di Scienze).

Per quanto riguarda la prove personalizzate l'etichetta identificativa deve essere applicata sulla prima pagina (copertina) della prova che verrà consegnata allo studente. L'etichetta identificativa va applicata anche sulle prove personalizzate degli studenti con disabilità intellettiva nonostante tali prove non debbano essere rispediti con il resto del materiale.

Man mano che le etichette sono applicate sui fascicoli, è opportuno che il coordinatore, aiutandosi con l'*Elenco delle classi*, raggruppi per classe i fascicoli pronti (con un elastico o con una fascetta, specificando la sezione) in modo che il materiale sia pronto per la somministrazione.

< 10101000101012 >



Scuola	Classe	Studente	Prova	Sezione
101010001	01	01	ITA	II A CENTRALE

ESEMPIO 3

Codici

Scuola:101010001.....

Classe:10101000101.....

Studente:.....1010100010101.....

ESEMPIO 4

4.10 L'ELENCO DEGLI STUDENTI

Il coordinatore deve avere a sua disposizione un *Elenco degli studenti* (esempio 5) per ogni classe di II e IV primaria indicata nell'*Elenco delle classi*.

Il coordinatore (o la segreteria didattica della scuola) deve compilare le colonne (2), (3), (4) e (5) dell'*Elenco degli studenti* qualche giorno prima della somministrazione della prova, seguendo le istruzioni fornite di seguito (esempio 7). Per la compilazione della colonna (3) chiederà informazioni al Dirigente scolastico e agli insegnanti di classe. La colonna (6) deve essere compilata dal somministratore al momento della somministrazione (esempio 9).

IMPORTANTE



Una corretta compilazione dell'elenco permette di associare allo stesso studente la prova di italiano, la prova di scienze e la prova di matematica da lui sostenuta e garantisce una corretta elaborazione dei dati.



Qualora il coordinatore volesse compilare o far compilare elettronicamente l'*Elenco degli studenti* può connettersi al sito dell'INValSI utilizzando il codice scuola e la password (password scelta al momento dell'iscrizione/conferma dati). Nel caso in cui l'*Elenco degli studenti* fosse incompleto dei codici identificativi è necessario compilare il modulo come segue.



Nelle sezioni [a] [b] [d] dell'*Elenco degli studenti* in bianco il coordinatore dovrà scrivere i codici già indicati nell'*Elenco delle classi*. Nella colonna (1) il coordinatore dovrà riportare i "Codici studente" in ordine progressivo. Tale codice è composto da 13 cifre (ad esempio: 1010100010101): le prime 11 cifre corrispondono al "Codice classe" (ad esempio: 10101000101) le ultime 2 sono in ordine progressivo e corrispondono all'elenco degli studenti della classe (ad esempio: 1010100010101, 1010100010102, 1010100010103, ecc.). Il numero totale dei codici assegnati deve corrispondere al numero degli iscritti alla classe.

Nell'*Elenco degli Studenti*, ogni riga dovrà contenere i dati di ciascuno studente iscritto alla classe II e IV la cui sezione è riportata nella casella [d]:

- nella colonna (1) sono riportati i codici degli studenti prestampati e in ordine progressivo. Il numero dei codici corrisponde al numero di studenti iscritti alla classe più due;
- nella colonna (2) riportare il cognome e nome dello studente in ordine alfabetico (esempio 7). Tale informazione non verrà registrata nella fase di immissione dati. Il coordinatore può anche riportare semplicemente le iniziali dello studente o un codice numerico. È importante però che il coordinatore conservi copia dell'elenco degli studenti con l'esatto nome e cognome di ogni studente, affinché i somministratori possano distribuire i fascicoli nell'esatto ordine. Si ricorda che l'indagine è curata dal MIUR e quindi tutti gli studenti presenti il giorno della prova hanno l'obbligo di partecipare;
- a tutti gli studenti presenti in aula il giorno della somministrazione deve essere consegnato il fascicolo della prova. Se lo studente non fosse in grado di partecipare alla prova, nella colonna (3) riportare il motivo. È responsabilità della scuola assicurare che

siano identificati con tale codice **soltanto** gli studenti che rientrano fra i casi previsti per la somministrazione personalizzata. *In caso di dubbio, rivolgersi all'INValSI mediante telefono o fax.* Il motivo della scelta di una somministrazione particolare dovrà essere indicato con uno dei seguenti codici:

CODICE DI PARTICOLARITÀ '1': *Lo studente è un disabile fisico.* Per gli studenti la cui disabilità fisica permanente non consente loro di partecipare alle prove INValSI è prevista la somministrazione di prove personalizzate elaborate dalla scuola.

Agli studenti disabili che possono comunque partecipare non deve essere attribuito il codice 1.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '2': *Lo studente è un disabile intellettivo.* Si tratta di studenti che presentano disturbi intellettivi certificati dalla ASL. Questi studenti presentano disturbi intellettivi ed emozionali tali da non riuscire nemmeno a seguire le istruzioni previste per la prova. In tale categoria non devono essere inclusi studenti con uno scarso livello di rendimento o problemi disciplinari. Per questi studenti è prevista la somministrazione di prove personalizzate elaborate dalla scuola.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '3': *Lo studente è di lingua madre diversa dalla lingua delle prove e dunque non comprende la lingua delle prove o la comprende con molta difficoltà.* In questa categoria sono inclusi **solo** gli studenti di lingua madre diversa dalla lingua delle prove che secondo il parere dell'insegnante della classe non sono in grado di rispondere alla prova per difficoltà di comprensione del linguaggio. Per questi studenti è prevista la somministrazione di prove personalizzate elaborate dalla scuola.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '4': *Lo studente è ipovedente.* Per questi studenti è prevista la somministrazione di fascicoli stampati con caratteri più grandi. Questi studenti non saranno esclusi dall'analisi dei dati; il codice segnala soltanto che l'immissione dei loro dati dovrà avvenire manualmente e non attraverso la lettura ottica.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '5': *Lo studente è non vedente.* Per questi studenti è prevista la somministrazione di fascicoli stampati in braille. Questi studenti non saranno esclusi dall'analisi dei dati; il codice segnala soltanto che l'immissione dei loro dati dovrà avvenire manualmente e non attraverso la lettura ottica.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '6': *Lo studente è ipovedente o non vedente ma ha compilato il fascicolo standard.* Tale codice è utile solo all'INValSI in quanto segnala che l'elaborazione dei dati dovrà avvenire secondo le normali procedure.

CODICE DI PARTICOLARITÀ '7': *Lo studente è dislessico.* Per questi studenti si possono verificare i seguenti casi:

- a) il somministratore concede un tempo aggiuntivo di massimo 10 minuti per rispondere all'intera prova INValSI;
- b) il somministratore concede un tempo aggiuntivo maggiore di 10 minuti

e/o stabilisce una compilazione parziale del fascicolo. Per questi studenti si dovrà segnalare la compilazione con la lettera “P” sia nell’*Elenco degli studenti* nella colonna (6) – sia nel *Modulo prove personalizzate*.



Devono comunque partecipare alle prove tutti gli studenti indipendentemente dal codice ad essi assegnato. Ciò al fine di non turbare la loro sensibilità e di non discriminarli in alcun modo rispetto agli altri studenti della classe.

IMPORTANTE



Se uno studente è affetto da più disabilità, il coordinatore dovrà indicare il codice relativo alla disabilità più problematica (ad esempio: se lo studente è affetto da disabilità visiva e da disabilità intellettiva grave, indicare il codice 2 cioè quello relativo alla disabilità intellettiva). In caso di dubbio rivolgersi all’INValSI.

- nella colonna (4) riportare mese e anno della data di nascita dello studente, ad es. “03/97” (solo in cifre);
- nella colonna (5) riportare il sesso (“F” = femmina; “M” = maschio);
- la colonna (6) dell’*Elenco degli studenti* è divisa in tre parti: la prima corrisponde alla sessione della *Prova di italiano* (Italiano), la seconda corrisponde alla sessione della *Prova di matematica* (Matematica) e la terza corrisponde alla sessione della *Prova di scienze* (Scienze).

Al momento della somministrazione, il somministratore ha il compito di registrare nella colonna (6) la presenza o l’assenza dello studente a ciascuna sessione con:

- la lettera “C” se lo studente ha compilato il fascicolo (dunque è presente alla prova);
- la lettera “A” se lo studente è assente;
- la lettera “R” se lo studente si è ritirato di fatto dalla scuola ma risulta ancora iscritto nel registro di classe;
- la lettera “P” se lo studente ha svolto una prova personalizzata. In questa categoria rientrano anche i dislessici cui, per scelta della scuola, è stato concesso un tempo aggiuntivo superiore a 10 minuti e/o che ha compilato il fascicolo in modo parziale.



Nel caso in cui, in fase di iscrizione/conferma dati, a causa di un esiguo numero di studenti (meno di 5) la scuola abbia accorpato due classi (es. classe A e classe B) in una sola (classe AB), nell’*Elenco degli Studenti* della classe (AB) il coordinatore dovrà riportare prima le informazioni relative agli studenti della classe (A) e dopo, a seguire, quelle relative agli studenti della classe (B). In fase di elaborazione dei dati la classe verrà considerata unica.

4.11 IL MODULO PER LE PROVE PERSONALIZZATE

Sul retro dell'*Elenco degli studenti* è stampato un modulo dedicato alla somministrazione delle prove personalizzate per studenti appartenenti ad alcune categorie (esempio 6).

Le prove personalizzate sono previste per le seguenti categorie di studenti:

- **Studenti con disabilità fisica.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono essere rispedite con il resto del materiale.
- **Studenti con disabilità intellettiva.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono rimanere agli atti della scuola e non devono essere spedite con il resto del materiale. Tali prove dovranno essere inviate all'INValSI solo in caso di esplicita richiesta da parte di quest'ultimo.
- **Studenti con lingua madre diversa dalla lingua delle prove.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono essere rispedite con il resto del materiale.
- **Studenti dislessici.** Le prove personalizzate compilate da questi studenti devono essere rispedite con il resto del materiale. Si ricorda che per questi studenti la prova si intende personalizzata se il somministratore concede un tempo aggiuntivo maggiore di 10 minuti e/o stabilisce una compilazione parziale del fascicolo.

Gli studenti appartenenti ad una di queste 3 categorie devono essere segnalati sia nell'*Elenco degli studenti* (colonna 3) sia nel *Modulo per le prove personalizzate* (colonna 5) con il codice più opportuno scelto tra i seguenti:

- codice **1** = lo studente è disabile fisico;
- codice **2** = lo studente è un disabile intellettivo;
- codice **3** = lo studente non comprende l'italiano o lo comprende con molta difficoltà;
- codice **7** = lo studente è dislessico.

Il somministratore dovrà indicare nelle colonne (2), (3), (4) del *Modulo per le prove personalizzate* (esempio 8) il tipo di prova scelta per ciascuno studente segnalato con il relativo codice nella colonna (5).

A seconda del grado di difficoltà degli studenti la scuola può scegliere tra i seguenti tipi di prove:

- Prova Standard (codice **S**);
- Prova INValSI modificata (codice **M**);
- Prova Personalizzata (codice **P**);
- Prova personalizzata da tenere agli atti della scuola (codice **Psc**). Questo codice va

utilizzato solamente per gli studenti con disabilità intellettiva. Una volta compilata la prova va conservata presso la scuola e spedita solo in caso di richiesta da parte dell'INValSI.

La colonna (6) è divisa in tre parti dedicate alla somministrazione delle tre prove: Italiano, Matematica e Scienze. Il somministratore dovrà riportare l'ora di inizio e l'ora di fine (esempio 10) della somministrazione per gli studenti segnalati con il codice specifico nella colonna (5).

5. SOMMINISTRAZIONE DELLE PROVE

5.1 IL GIORNO DELLA SOMMINISTRAZIONE




Il giorno della somministrazione è necessario che il coordinatore si assicuri della presenza dei seguenti materiali:

- il pacco con i fascicoli delle prove per ogni classe II e per ogni classe IV oggetto di somministrazione;
- l'*Elenco degli studenti* per ogni classe II e per ogni classe IV oggetto di somministrazione.

È inoltre necessario assicurarsi che su tutte le copertine dei fascicoli sia stata applicata l'etichetta con i codici identificativi.

Il coordinatore consegnerà ai somministratori il pacco contenente la prova che si svolge quel giorno e il relativo elenco degli studenti.

IMPORTANTE

-  Per gli **studenti non vedenti** è previsto il sussidio logistico dell'insegnante di sostegno durante la somministrazione. Il coordinatore dovrà accordarsi con l'insegnante di sostegno affinché al termine della somministrazione "ordinaria" gli studenti non vedenti possano completare in tranquillità la prova, secondo i tempi indicati nel paragrafo 4.2.
-  L'insegnante di sostegno, al termine della somministrazione, dovrà trascrivere a penna sul foglio di risposta braille le opzioni di risposta degli studenti (es. domanda 1 risposta B; domanda 2 risposta C, etc.). Si ricorda che su ciascun foglio di risposta, prima della somministrazione, dovrà essere stata applicata l'etichetta identificativa dello studente e scritto in chiaro il tipo di prova cui si riferisce tale foglio (es. Prova di Italiano, Prova di Matematica o Prova di Scienze).
-  Per gli **studenti dislessici** è previsto il sussidio logistico del lettore qualora la scuola non abbia richiesto l'ausilio del CD o cassetta vocale. È consigliabile far sedere tali studenti al primo banco possibilmente da soli per permettergli di avere più spazio. La funzione del lettore dovrà essere svolta dall'eventuale insegnante di sostegno o da altro insegnante della scuola. Lo studente dislessico potrà tenere sul banco il materiale didattico di supporto.

- ☞ Per gli **studenti con disabilità uditive** è consigliabile far sedere tali studenti al primo banco al fine di permettergli di seguire, attraverso il labiale, la lettura delle istruzioni da parte dell'insegnante somministratore. Qualora tali studenti avessero a disposizione l'insegnante di sostegno per la traduzione in linguaggio gestuale, tale figura può essere presente durante la somministrazione delle prove e intervenire in fase di lettura delle istruzioni.
- ☞ Per gli **studenti con prove “personalizzate”** è consigliabile far sedere tali studenti in un posto tranquillo della classe con l'ausilio di un insegnante che segua l'andamento della somministrazione.
- ☞ Per gli **studenti di prima lingua diversa dalla lingua delle prove** ci si può avvalere di un mediatore culturale, che fornisca, durante la somministrazione delle prove di matematica e scienze, le opportune traduzioni.

**PER QUALSIASI INFORMAZIONE IN MERITO SI PREGA DI CONTATTARE
L'INVALSI ATTRAVERSO IL SITO WEB.**

5.2 DOPO LA SOMMINISTRAZIONE

Immediatamente dopo ciascuna prova il coordinatore dovrà controllare per ogni classe che ogni studente presente nell'*Elenco degli studenti* abbia restituito il proprio fascicolo.

Inoltre è necessario assicurarsi che il somministratore abbia compilato correttamente il *Modulo di somministrazione della prova* e l'*Elenco degli studenti*; il medesimo elenco dovrà essere utilizzato per la *Prova di italiano*, per la *Prova di matematica* e per la *Prova di scienze*.

6. RICONSEGNA DEI MATERIALI

6.1 PREPARAZIONE DI UNA BREVE RELAZIONE

Dopo aver ultimato le somministrazioni, il coordinatore scriverà una breve relazione per l'INValSI, in cui descrive l'andamento delle prove e in particolare eventuali problemi o difficoltà incontrati (specificando sempre la classe e il tipo di somministrazione). A tal fine utilizzerà il modello riportato in appendice a questo manuale.

6.2 RESTITUZIONE DEI MATERIALI

È responsabilità del coordinatore la riconsegna di tutti i materiali. Per la riconsegna utilizzare la confezione con cui è pervenuto il pacco. Se l'Istituzione scolastica è composta dalla scuola primaria e secondaria di I grado, è necessario comporre un pacco (o più pacchi) per la scuola primaria e un pacco (o più pacchi) per la scuola secondaria di I grado, rispettando il numero di colli pervenuti alla scuola. Il coordinatore dovrà premurarsi che siano presenti i seguenti materiali:

- l'*Elenco degli studenti* compilato per ogni classe II e per ogni classe IV in cui è avvenuta la somministrazione;
- il *Modulo per le prove "personalizzate"* compilato;
- l'*Elenco delle classi*;
- tre *Moduli di somministrazione* (uno per ciascuna prova) per ogni classe oggetto di somministrazione;
- tutti i fascicoli compilati e quelli non utilizzati (compresi quelli degli studenti con disabilità visive e prove personalizzate per studenti stranieri). Le prove degli studenti con disabilità intellettive devono essere trattenute presso la scuola e consegnate solo in caso di espressa richiesta da parte dell'INValSI.
- la relazione del coordinatore della scuola.

→ Si ricorda di conservare una copia di tutti gli Elenchi, Moduli e Relazioni compilati. Questa operazione è fondamentale in quanto permetterà all'INValSI di verificare casi in cui la ditta segnalasse il materiale restituito dalla scuola come incompleto.

Per facilitare l'operazione di immissione dei dati mediante lettura ottica, si consiglia di raccogliere insieme con un elastico i fascicoli non compilati (assenti, ritirati, fascicoli in più).

☞ Eventuali osservazioni riguardanti le prove e il servizio nel suo complesso non vanno inseriti nel pacco bensì vanno inviati direttamente all'INValSI tramite fax o tramite posta elettronica.

Il coordinatore dovrà applicare sul pacco l'etichetta adesiva con l'indirizzo di ritorno.



L'indirizzo al quale andrà rispedito tutto il materiale è:

ALFA 81 s.p.a. c/o C.T.E. s.r.l.

Via Antonio Carruccio, 2 – 00134 Roma

In attesa del corriere, il coordinatore lascerà il pacco con i materiali in segreteria, avvertendo i dipendenti dell'arrivo del corriere.

La data di ritiro del materiale da parte del corriere sarà indicata in un foglio all'interno del pacco. Nel caso di eventuali ritardi è opportuno contattare **C.T.E. s.r.l.** (e per conoscenza l'INValSI) per definire un nuovo ritiro.

Al momento del ritiro il corriere consegnerà una ricevuta (esempio 11) firmata. Tale documento è contraddistinto da un numero chiamato "ordine di ritiro" che servirà ad identificare la spedizione per eventuali controlli.

Dopo il ritiro del materiale da parte del corriere il coordinatore è tenuto a collegarsi al sito dell'INValSI e inserire i dati contenuti nell'ordine di ritiro nell'apposito modulo. Qualora la scuola fosse impossibilitata a compiere questa operazione su internet è tenuta a spedire via fax la ricevuta firmata dell'avvenuto ritiro ai seguenti recapiti:

06/94185202 - 06/94298252 - 06/94185279 - 06/94017083

Grazie ancora per la collaborazione!

ORDINE DI RITIRO	100600012345	del 07-02-2005
Luogo del ritiro		
Località : it 00143 ROMA		(RM)
Indirizzo : Via DEI CORAZZIERI		2
Mittente : SCUOLA MEDIA GIUSEPPE TOSI		
===== Note =====		
COD. SCUOLA: 000000000 -----AL RITIRO LASCIARE RICEVUTA		
Oggetto		
N. Colli	1	Peso Kg. 5
		Volume m3
Destinazione		
Località : it 00134 ROMA		(RM)
Indirizzo : Via ANTONIO CARRUCCIO		2
Destinatario: Alfa 81 c/o CTE Srl		

ESEMPIO 11

APPENDICE

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Seconda – Prova di italiano

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di italiano:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
.....
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di italiano.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Seconda – Prova di matematica

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di matematica:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di matematica.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Seconda – Prova di scienze

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di scienze:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di scienze.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Quarta – Prova di italiano

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di italiano:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di italiano.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Quarta – Prova di matematica

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di matematica:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di matematica.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

MODULO DI SOMMINISTRAZIONE DELLA PROVA

Classe Quarta – Prova di scienze

Compilare un modulo per ogni sessione

1. Codice Scuola:
2. Codice Classe:
3. Nome della Scuola:
4. Comune:
5. Prov.:
6. Sezione:
7. Sede della Sezione:
8. Coordinatore della Scuola:
9. Somministratore della Prova di scienze:
10. Posizione del Somministratore della prova:
 - 1 - insegnante della scuola ma non della classe selezionata;
 - 2 - insegnante della classe selezionata e della materia somministrata;
 - 3 - insegnante della classe selezionata ma non della materia somministrata;
 - 4 - altro. Indicare:
11. La prova è stata somministrata in data:.....

Tempi reali della sessione

	(a) Ora di inizio	Attività	(b) Ora di termine
12.		Preparazione della somministrazione (distribuzione dei fascicoli, lettura delle istruzioni, ecc.).	
13.		Prova di scienze.	

14. Si sono verificati episodi particolari o insoliti durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
15. Gli studenti hanno riscontrato qualche domanda particolarmente difficile?
 - No - Sì – Specificare:
16. Gli studenti hanno trovato difficoltà nella comprensione dei termini utilizzati nella prova?
 - No - Sì – Specificare i termini e la domanda in cui sono contenuti:
17. Gli studenti hanno dimostrato stanchezza durante la prova?
 - No - Sì – Specificare:
18. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?
 - No - Sì – Specificare:

CODICE SCUOLA:

**RELAZIONE DEL COORDINATORE
SCUOLA PRIMARIA - CLASSE SECONDA**

1. Ci sono state classi di II che **non** hanno partecipato alla prova?

- No - Sì – Specificare:

2. Secondo Lei la prova risulta adatta o meno alla classe seconda della scuola primaria?

- No - Sì

Spiegare la risposta data:

3. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli Studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?

- No - Sì – Specificare:

4. Osservazioni:

.....

.....

.....

.....

CODICE SCUOLA:

**RELAZIONE DEL COORDINATORE
SCUOLA PRIMARIA - CLASSE QUARTA**

2. Ci sono state classi di IV che **non** hanno partecipato alla prova?

- No - Sì – Specificare:

2. Secondo Lei la prova risulta adatta o meno alla classe quarta della scuola primaria?

- No - Sì

Spiegare la risposta data:

5. Si sono verificati problemi con il materiale fornito (per esempio: errori o omissioni nell'*Elenco degli Studenti*, fascicoli insufficienti, danneggiati o mal stampati)?

- No - Sì – Specificare:

6. Osservazioni:

.....
.....
.....
.....

